

JP

Istruzioni di installazione e funzionamento



Italiano (IT) Istruzioni di installazione e funzionamento

Traduzione della versione originale inglese

INDICE

	Pagina
1. Simboli utilizzati in questo documento	2
2. Informazioni generali	2
3. Applicazioni	2
4. Identificazione	3
5. Installazione	3
5.1 Maniglia	3
5.2 Eiettore	3
6. Collegamento elettrico	4
6.1 Controllo del senso di rotazione (motori trifase)	4
7. Avviamento	5
7.1 Riempimento della pompa con acqua	5
7.2 Rodaggio tenuta meccanica	5
8. Manutenzione	5
8.1 Pulizia della pompa	5
8.2 Protezione antigelo	6
9. Caratteristiche tecniche	7
10. Ricerca guasti	8
11. Smaltimento	9



Avvertimento

Prima dell'installazione leggere attentamente le presenti istruzioni di installazione e funzionamento. Per il corretto montaggio e funzionamento, rispettare le disposizioni locali e la pratica della regola d'arte.



Avvertimento

L'utilizzo di questo prodotto richiede una certa esperienza.

Le persone con abilità fisiche, sensoriali o mentali ridotte non devono utilizzare questo prodotto a meno che non siano state istruite o siano sotto la supervisione di un responsabile.

I bambini non devono utilizzare o giocare con questo prodotto.

1. Simboli utilizzati in questo documento



Avvertenza

La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza, può dare luogo a infortuni.



Avvertimento

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare una scossa elettrica con conseguente rischio di lesioni personali gravi o mortali.



Se vengono pompati liquidi bollenti, assicurarsi che le persone non possano accidentalmente venire a contatto con la superficie esposte.



La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può provocare danni alle apparecchiature o funzionamento irregolare.



Queste note o istruzioni rendono più semplice il lavoro ed assicurano un funzionamento sicuro.

2. Informazioni generali

Le presenti istruzioni si applicano alle pompe JP 5 e JP 6 nelle varianti di materiale A e B.

3. Applicazioni

Le Grundfos JP sono pompe centrifughe autoadescanti orizzontali a jet orizzontali, per utilizzo con acqua chiara e altri liquidi non densi e non aggressivi, privi di particelle solide o fibre.

Se la pompa è stata usata per liquidi sporchi, ad es. l'acqua di piscina, dovrà essere lavata a fondo con acqua pulita immediatamente dopo l'uso.



Avvertenza

Non utilizzare la pompa con liquidi infiammabili, come gasolio o benzina.



Avvertenza

Non utilizzare la pompa con liquidi aggressivi, come acidi e acqua marina.

4. Identificazione

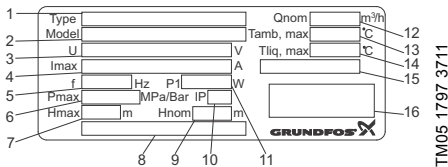


Fig. 1 Targhetta di identificazione

Pos.	Descrizione
1	Mod.
2	Modello
3	Tensione di alimentazione
4	Corrente max.
5	Frequenza
6	Pressione max.
7	Max. prevalenza
8	Paese di origine
9	Prevalenza nominale
10	Classe di protezione
11	Potenza assorbita
12	Portata nominale
13	Max. temperatura ambiente
14	Max. temperatura liquido
15	Classe di rendimento
16	Società di produzione

5. Installazione

La pompa deve essere installata in orizzontale.

Se il tubo di aspirazione è più lungo di 10 metri oppure in installazione soprabattente maggiore di 4 metri, il diametro del tubo di aspirazione deve essere superiore a 1". In caso di installazione soprabattente, si consiglia di installare una valvola di non ritorno sul tubo di aspirazione.

Se un tubo flessibile viene usato come tubo di aspirazione, deve essere di tipo non collassabile.

Per evitare l'ingresso di particelle solide nella pompa, è possibile installare un filtro nel tubo di aspirazione.

Assicurarsi che la pompa non sia soggetta a sollecitazioni da parte delle tubazioni.

Collegare il tubo di mandata alla bocca di mandata (T) della pompa. Ved. fig. 2. H = max. 7 metri.

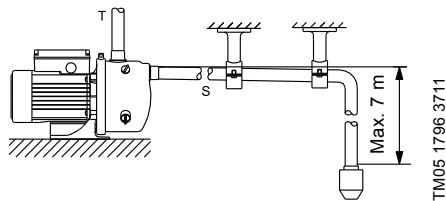


Fig. 2 Attacco tubazione

Le dimensioni di installazione si trovano a pag. 10.

5.1 Maniglia

Non è necessario montare la maniglia in dotazione sulle pompe installate in modo permanente.

Sulle pompe portatili la maniglia può essere montata in senso longitudinale o trasversale a seconda del tipo di materiale.

5.2 Eiettore

L'eiettore non è pre-installato nella pompa.

Rimuovere il tappo (V), vedi fig. 5, quindi installare l'eiettore nel foro.

Nota L'O-ring deve essere inserito nell'eiettore. Serrare la valvola utilizzando solo le dita.

5.2.1 Impostazione valvola eiettore

La valvola eiettore, quando installata nel suo alloggiamento (V), può essere ruotata in due posizioni. Vedi fig. 4.

La figura 3 mostra un esempio di come la posizione della valvola eiettore può influenzare la curva QH.

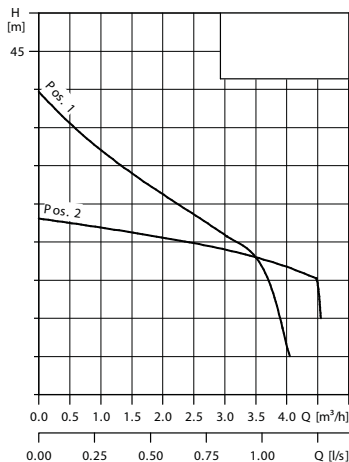


Fig. 3 Curva QH e posizione valvola eiettore

Pos. 1

Ruotare la valvola verso sinistra (uscita). Selezionare la pos. 1 quando il tubo di aspirazione è vuoto e la pompa deve essere adescata.

Selezionare la pos. 1 anche se sono necessarie una piccola quantità di acqua e una pressione elevata.

Pos. 2

Ruotare la valvola verso destra (ingresso). Selezionare la pos. 2 se la pompa è già stata adescata e sono necessarie una grande quantità di acqua e una pressione ridotta.



Avvertenza

Questa posizione deve essere utilizzata esclusivamente per portate elevate e consumo idrico continuo.

Pos.	Valvola eiettore	Direzione
1		Sinistra (uscita)
2		destra (ingresso)

Fig. 4 Posizioni valvola eiettore

6. Collegamento elettrico

Il collegamento elettrico deve essere realizzato in accordo alle leggi vigenti.



Avvertenza

Durante l'installazione elettrica, assicurarsi che l'alimentazione non possa venire accidentalmente ripristinata.

Avvertenza

La pompa deve essere collegata a un interruttore generale esterno con una distanza minima tra i contatti di 3 mm in tutti i poli.



Per precauzione, la pompa deve essere collegata a una presa dotata di messa a terra.

Nelle installazioni permanenti raccomandiamo di installare un interruttore differenziale (ELCB) con corrente di scatto ≤ 30 mA.

I motori monofase dispongono di un interruttore termico e non richiedono alcuna protezione supplementare del motore.

I motori trifase devono essere collegati ad un interruttore di rete esterno e ad un interruttore di protezione del motore.

Eseguire i collegamenti elettrici come indicato nello schema riportato all'interno del coperchio della morsettiere.

6.1 Controllo del senso di rotazione (motori trifase)



Avvertenza

Non avviare la pompa prima che sia stata riempita di liquido.

Le frecce sul coperchio della ventola del motore indicano il senso di rotazione corretto.

Se il senso di rotazione è sbagliato, togliere l'alimentazione elettrica e scambiare tra loro due fasi dell'alimentazione in ingresso al motore.

7. Avviamento



Avvertenza

Non avviare la pompa prima che sia stata riempita di liquido.



La pompa non può funzionare per più di quattro minuti senza erogare acqua.

7.1 Riempimento della pompa con acqua

1. Rimuovere il tappo (P). Vedi fig. 5.
2. Riempire la pompa con acqua.
3. Applicare nuovamente il tappo e serrare utilizzando solo le dita.

Ora la pompa può essere avviata.

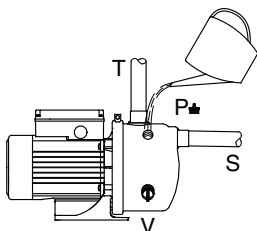


Fig. 5 Riempimento della pompa con acqua

In caso di funzionamento soprabbattente possono trascorrere fino a quattro minuti da quando la pompa viene avviata a quando inizia ad erogare acqua. Questo intervallo dipende dalla lunghezza e dal diametro del tubo di aspirazione.

Se la pompa eroga acqua senza aria, è possibile ruotare l'eiettore in posizione 2. Vedi fig. 4.

7.2 Rodaggio tenuta meccanica

Le facce della tenuta meccanica sono lubrificate dal liquido pompato, il che comporta che possa verificarsi una certo trafileggiamento di liquido.

Se si avvia la pompa per la prima volta o se viene installata una nuova tenuta meccanica, è necessario un certo periodo di rodaggio prima che il trafileggiamento si riduca a livelli minimi. Il tempo richiesto dipende dalle condizioni di funzionamento, ovvero, cambiando le condizioni di funzionamento, si inizierà un nuovo periodo di rodaggio.

In condizioni normali, il liquido che fuoriesce evapora immediatamente. Come risultato, la perdita di liquido risulta invisibile.

8. Manutenzione

Se la pompa è stata usata per liquidi sporchi, ad es. l'acqua di piscina, dovrà essere lavata a fondo con acqua pulita immediatamente dopo l'uso.

8.1 Pulizia della pompa

È necessario pulire la pompa se non funziona come desiderato e se il problema non è stato risolto risciacquando la pompa con acqua pulita.

Avvertenza



Prima di iniziare a lavorare sul prodotto, occorre disinserire l'alimentazione elettrica. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica non possa venire accidentalmente ripristinata.

I numeri di posizione riportati nelle sezioni seguenti si riferiscono alla fig. 6.

8.1.1 Smontaggio

1. Pompe con valvola eiettore: Ruotare la valvola eiettore in pos. 1. Vedi fig. 4.
2. Svuotare la pompa rimuovendo il tappo (pos. 25) o la valvola eiettore (pos. 25a).

Avvertenza



Accertarsi che il liquido, caldo o freddo, che fuoriesce dalla pompa non possa causare danni alle persone o alle cose.

3. Rimuovere la vite (pos. 93) e il morsetto (pos. 92) che trattengono la camicia della pompa (pos. 16).
4. Separare la camicia della pompa (pos. 16) dalla lanterna con un cacciavite e rimuoverla.
5. Rimuovere l'eiettore (pos. 14) dalla camicia della pompa.
6. Pulire l'eiettore e la camicia della pompa con una spazzola morbida o un getto d'acqua.
7. Controllare che la girante (pos. 49) non sia sporca. Se lo è, pulire la girante (senza smontarla) utilizzando una spazzola morbida o un getto di acqua. Vedi fig. 7.
Per evitare la rotazione della girante e dell'albero motore, mantenere ferme le palette della ventola motore.



Non utilizzare idropulitrici ad alta pressione.

TM00 5495 4995

8.1.2 Assemblaggio

1. Inumidire l'O-ring (pos. 13) con acqua insaponata e installarlo nella rientranza della bocca di aspirazione dell'eiettore (pos. 14).
2. Installare l'eiettore nella camicia della pompa (pos. 16). Verificare che l'O-ring (pos. 13) sia posizionato correttamente sulla flangia della bocca di aspirazione della camicia.
3. Inumidire l'O-ring (pos. 31) con acqua insaponata e posizionarlo sull'eiettore.
4. Inumidire l'anello di tenuta (pos. 91) con acqua insaponata, installarlo nella rientranza dell'eiettore e ruotarlo contro l'arresto.
5. Montare la camicia della pompa con l'eiettore sulla lanterna. Verificare che l'O-ring (pos. 31) sia posizionato correttamente.
6. Posizionare il morsetto (pos. 92) sulla camicia della pompa e applicare e serrare la vite e il dado.
7. Reinserire il tappo (pos. 25) o la valvola eiettore (pos. 25a). Controllare che la valvola eiettore sia nella pos. 1. Vedi fig. 4. Serrare il tappo o la valvola eiettore utilizzando solo le dita.

Quando si ordinano i ricambi, indicare il numero di posizione nella fig. 6 e i dati della pompa riportati sulla targhetta di identificazione.

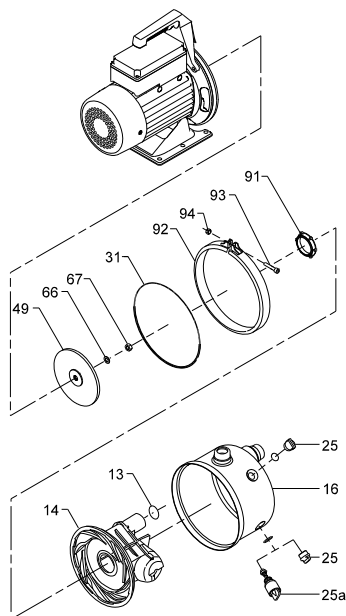


Fig. 6 Vista esplosa della pompa jet

Nota La pompa mostrata nella fig. 6 potrebbe differire dalla versione effettiva.

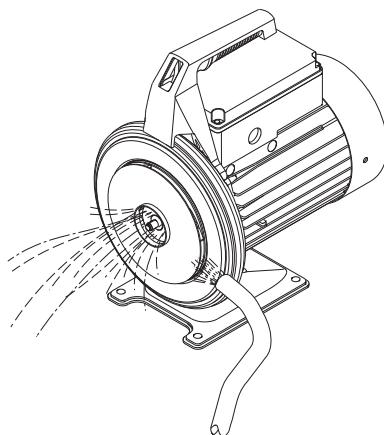


Fig. 7 Pulizia della girante

8.2 Protezione antigelo

Attenzione Se la pompa non viene utilizzata nei periodi di freddo intenso, è necessario svuotarla per evitare danni.

Per svuotare la pompa, rimuovere il tappo (P) e il tappo o la valvola eiettore (V). Vedi fig. 8.

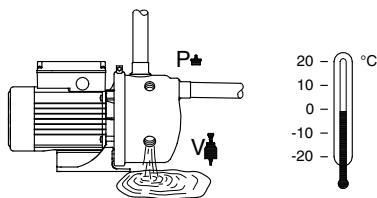


Fig. 8 Svuotamento della pompa



Avvertenza

Accertarsi che il liquido, caldo o freddo, che fuoriesce dalla pompa non possa causare danni alle persone o alle cose.

Applicare nuovamente i tappi e serrarli utilizzando solo le dita.

TM051536 3411

TM05 1803 3811

TM00 5497 4995

9. Caratteristiche tecniche

Temperatura ambiente

Max. +40 °C.

Temperatura di immagazzinamento

Min. -20 °C.

Max. +70 °C.

Temperatura liquido

Vedere la targhetta di identificazione della pompa.

Pressione impianto

Max. 6 bar.

Pressione in ingresso

Con pressioni di aspirazione superiori a 1,5 bar, la pressione di mandata deve essere almeno 2,5 bar.

Tensione di alimentazione

1 x 220-240 V, 50 Hz.

3 x 220-240/380-415 V, 50 Hz.

Classe di isolamento

F.

Classe di protezione

IP44.

Umidità relativa dell'aria

Max. 95 %.

Dimensioni

Ved. pag. 10.

Livello pressione sonora

Le emissioni sonore della pompa sono inferiori a 72 dB(A).

Frequenza di start/stop

Max. 100 all'ora.

10. Ricerca guasti



Avvertenza

Prima di iniziare la ricerca guasti, disinserire l'alimentazione elettrica.

Assicurarsi che l'alimentazione elettrica non possa essere accidentalmente ripristinata.

Guasto	Causa	Rimedio
1. La pompa non si avvia.	a) Interruzione dell'alimentazione elettrica.	Riarmare l'interruttore o sostituire i fusibili. Se anche i fusibili nuovi bruciano ripetutamente, controllare l'impianto elettrico.
	b) Pompa bloccata da impurità.	Pulire la pompa. Controllare o sostituire il filtro nel tubo di aspirazione.
	c) Motore difettoso.	Riparare o sostituire il motore.*
	d) Motori trifase: L'interruttore di protezione del motore è scattato.	Riarmare l'interruttore di protezione del motore. Se il problema persiste, controllare le due possibili cause: <ul style="list-style-type: none"> • Girante bloccata. Pulire la pompa secondo la sezione 8.1. • Motore difettoso. Riparare o sostituire il motore.*
2. La pompa funziona, ma non eroga acqua oppure ne eroga una quantità ridotta.	a) Pompa non riempita con acqua.	Adescare la pompa. Ved. sezione 7 .
	b) Tubo di aspirazione bloccato da impurità.	Pulire la pompa. Controllare o sostituire il filtro nel tubo di aspirazione.
	c) Pompa bloccata da impurità.	Pulire la pompa. Controllare o sostituire il filtro nel tubo di aspirazione.
	d) Altezza di aspirazione eccessiva (oltre 7 metri).	Cambiare la posizione della pompa.
	e) Tubo di aspirazione troppo lungo.	Cambiare la posizione della pompa.
	f) Diametro del tubo di aspirazione troppo piccolo.	Sostituire il tubo di aspirazione.
	g) Tubo di aspirazione immerso ad una profondità non sufficiente.	Assicurarsi che il tubo di aspirazione sia immerso ad una profondità sufficiente.
	h) Perdita nel tubo di aspirazione.	Riparare o sostituire il tubo.
	i) Le impostazioni dell'eiettore non sono corrette (solo pompe con eiettore).	Regolare la valvola. Vedi sezione 5.2 .
	j) La direzione di rotazione non è corretta (pompe trifase).	Scambiare tra loro due fasi di alimentazione.
3. La pompa gira, ma non eroga acqua oppure ne eroga una quantità ridotta con una pressione elevata.	a) Tubo di mandata bloccato.	Pulire il tubo o aprire le valvole di intercettazione, se presenti. Controllare che non ci siano altri lavori in esecuzione nell'impianto.

Guasto	Causa	Rimedio
4. Il motore si arresta durante il funzionamento.	a) Motori monofase: L'interruttore termico nel motore è scattato a causa del surriscaldamento.	L'interruttore termico viene riarmato automaticamente quando il motore si è raffreddato a sufficienza. Se il problema persiste, controllare le due possibili cause: <ul style="list-style-type: none"> • Girante bloccata. Pulire la pompa secondo la sezione 8.1. • Motore difettoso. Riparare o sostituire il motore.*
	b) Motori trifase: L'interruttore di protezione del motore è scattato.	Riarmare l'interruttore di protezione del motore. Se il problema persiste, controllare le due possibili cause: <ul style="list-style-type: none"> • Girante bloccata. Pulire la pompa secondo la sezione 8.1. • Motore difettoso. Riparare o sostituire il motore.*

* Oppure contattare Grundfos o l'officina di assistenza più vicina.

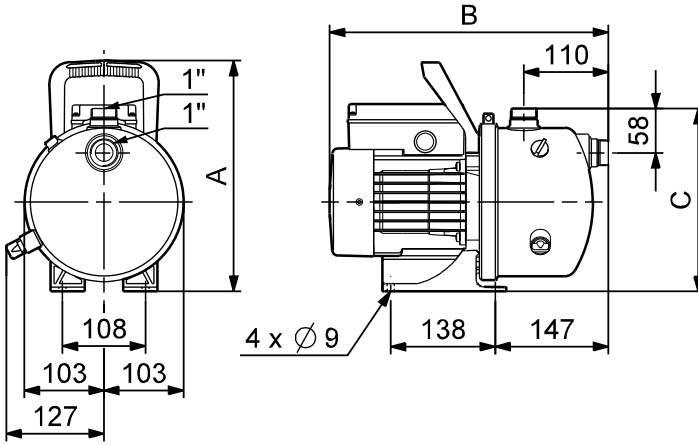
11. Smaltimento

Lo smaltimento di questo prodotto o di parte di esso deve essere effettuato in modo consono:

1. Usare i sistemi locali, pubblici o privati, di raccolta dei rifiuti.
2. Nel caso in cui non fosse possibile, contattare Grundfos o l'officina di assistenza autorizzata più vicina.

Appendice

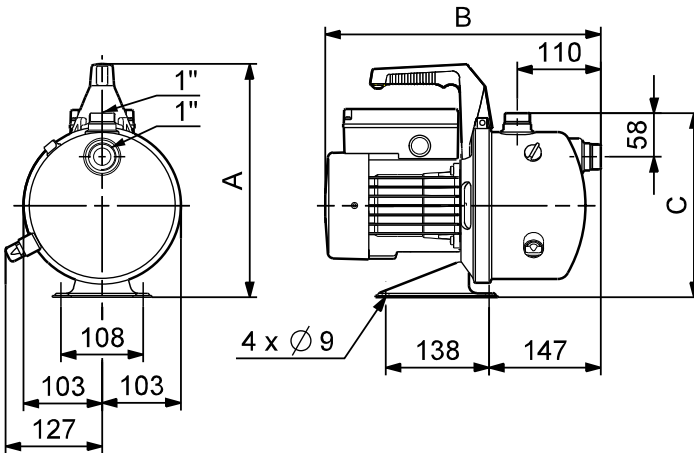
Material variant A



TM04 2346 2308

Pump type	Dimensions [mm]		
	A	B	C
JP 5, material variant A	300	364	240
JP 6, material variant A	300	401	240

Material variant B



TM04 2347 2308

Pump type	Dimensions [mm]		
	A	B	C
JP 5, material variant B	306	364	240
JP 6, material variant B	306	401	240

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Phone: +57(1)-2913444
Telefax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Phone: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Phone: +62 21-469-51900
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,
Hamamatsu
431-2103 Japan
Phone: +81 53 428 4760
Telefax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava iela 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fakss: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de
C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
ул. Школьная, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00
Факс (+7) 495 564 8811
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskovoška 9e, 1122 Ljubljana
Phone: +386 (0) 1 568 06 10
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
Corner Mountjoy and George Allen
Roads
Wilbart Ext. 2
Bedfordview 2008
Phone: (+27) 11 579 4800
Fax: (+27) 11 455 6066
E-mail: lsmart@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuenteçilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloeun Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
17100 West 118th Terrace
Olathe, Kansas 66061
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The
Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 14.03.2018

460510 0418

ECM: 1223105

The name Grundfos, the Grundfos logo, and **be think innovate** are registered trademarks owned by Grundfos Holding A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.
© Copyright Grundfos Holding A/S